

بدل اشقرا

(پوسته اجرتیلہ برآبر)  
سنہ لکی ۵۰ غروش  
آلتی آیلنی ۳۰ «

نسخه سی و غروشه

سید علی غفر

اداره ہائے مطبعہ سی

استنبولده باب عالی جادہ -  
سندہ قرہ ہت کستفانہ سی،  
درج ایملین اوراق اعادہ  
اولغاز۔

نسخه سی ۱ غروشه

يُخَسِّنُ كُنُوزِي يَشْرِي أَوْنُوفِي وَإِذْنِي هَفَيْتُكَ غَنَةً



[ بیروت ولایتی داخلندہ و بیروت شہرینک ۸ کیلو مترو شمال شرقیسمندہ کائن آنتیلیاس مغارہسی . (۶۰)

مترو طولنده ۱۵ المله ۴,۵ مترو عرضنده اولوب ارتفاعی دخی ۸'۶ مترو در. دروسندن قبل التاريخ ياشايان

انسانلرك تقايای معرفتی الله بر خبلی كيك وسائره اخراج ابدلشد . ) [

کسی بکن هفته کشاد ایلشدرد. قرق سکر ساعندن  
بری شقاغو خطرلی لایققطع شمالدن، جنوبدن، شرق  
دن، غربدن زوار نقل ایستدیلر. سنه نك نوموسخنده  
اوروبادن يك چوق سیاح گله سته انتظار ایلدن کن بوانتظارک  
خلافنده اوله رق لایعد ولایحیی اوروپالی تماشاکران  
اثبات وجود ایلهمشدر. برقاچ کوندن بری شهره غایت  
شدتلی یاغمور نازل اولمقده ایکن باران برآز کسب سکون  
ایلهمشدر. مع هذا هوا ینه قالی بولغش و رسم کشاد  
مدیریت دائرہ سی پیشکاهنده اجرا اولغشدر. محل مذ  
کورہ بریوک سربر وضع اولنوب بونک اوزرنده رئیس  
جمهور موسیو قولولاند و قریستوف قولومک احفادنن  
(دوق دووہ راغه) وکلا، سفرا، و مخبرلر ایلهمشدر ایکی  
بیک مدعو اخذ موقع ایلهمشدر. دائرہ مک اوکندنکی  
میدان ایلہ دهلزلرده قرق بش بیک کئی بولمقده ایدی.  
امور انضباطیہ یولسر اولد یقندن هرکس بری بری ایوب  
قاقشدر. بیک ایکی بوز کشیدن مرکب اوکسترو طاقی  
ملی هوالری ترنہ ایلوردی.

دعادن صورہ موسیو قولولاند ایاغہ قالقوب آئیده کی  
نطقی ایراد ایلهمشدر :

سوکیلی همشهریلرم.

فعالیتکرله استحصال ایلدیککر منابع حیرت فرسادن  
و آمر قالیبرک دنیایی بردها حیرت ایلچنده براقدراری  
آثار ذکا و فطانتدن و فکر متشبهانه دن طولانی بوکون  
سزه کال شوق و شادی ایلہ بیان تبرکات ایلهمشدر ششو  
انیه و مدایحی بوائر عظیمک و چوده گله سنده حاضر بولوب  
نتایج خارقه فی بوکون تماشا ایدن برعتیقک الک اسکی والک  
مشهر ملتری بیله استکشار ایلهمشدر بکرندن امین اولدیغی  
بیان ایلدرم. بومظفر نك مشاهدہ سیله حتی بزى بیله  
استیلا ایلین مسرتہ ممالک اجنبیه نك تبریکاتدن تحصل  
ایدن تفاخر انضمام ایلدور. آرزومز الک تظیف مدیث  
طریقنده اکتساب ایلدیکمز ترقیاتی وضوحه جبقار مقدر.  
سعی و غیرتمزک هر نقطه ده بزه بخش ایتش اولدیغی نتایجی  
بومناسبتله خلاصه درمیان ایلهمشدر بکرندن طولانی مسرو.

زمان بو حیات فرسوده صاحبنده ایکی خیال براقش  
ایدی. بویادکار ایدی. ناقابل زوال. سیلغز. اونولماز.  
هردم منظور. چشم معنویه مکشوف. اغیاره قالی  
اولدیغی ایچون بک زیاده قیتدار ایدی.

بویاکی خیالک بری برزمان آرام جانی اولان بر  
وجود. دیگرکی محصلول عمری اولان بر کریمه ایدی.  
ایکیسده کویا عالم سکون ایلچنده تبه آشیان ایلهمشدر  
کئی انزواگاه ایدی به چکلیکده تقدم ایتشار ایدی. کنج  
بوالم تنهایی به تحمل ایلهمشدر. اوزولدی. صقییلدی.  
زمان زمان طاقندن. وقت وقت صبردن قاهره اوج آی  
اولسی فراش اضطراره دوشدی. نظر خیالی هپ ایکیسی  
کورور. معنوی آتزلره قونوشور. قلی آتزلر ایچون  
هیجانہ کلیر. دماغی اورستیدلری دوشونور. انخذاات  
معنویه فرط اعتقادی حسبیلہ عقبا ده بیله یان یانہ بولو.  
شرق ساکت وصامت اولدیغی حالده مناقب فراتی دیکله مک  
ایستر ایدی.

او. حس ایتش ایدی. او. بیلیدوردی. فقط  
صوک منظره فانیه دن مستفید اولمق ایستیدیکندن بجزه  
اوکته قدر طاور اغش ایدی.

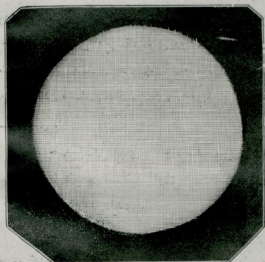
تعریف اولماز بر تحسیر. خیاله صیغاز بر نظر حزین.  
تأثیر مجهول بر کریمه غریب. اومولماز بر شدت حیات  
ایلهمشدر اولدیغی حالده برکه ده باقدی. قرص  
خورشید ماورای آفاقه چکلیش. بالکر آتشاره مقوس  
خالده کورسیرکن برکه ده احیای خاطرات ایدی. آتی  
متعاقب کوزلری ظلام مجهولیتہ طوغرو دونه نك نفس  
وابسینی آقشامک نفحه نوازش پرورینه قاریشدی.

احمد راسم

قرن و بیستم

آثار بشریه ایلچنده حیرت بخشای جهانیان اولمغه  
سزوار اولمق اوزره ۴۸۶۰۰ متر مربع وسعتده انشا  
ایلشد یعنی ۱۸۸۹ سنه سنده یارسده کشاد اولنان سرکینک  
طقوز بچق دفعه بیوککننده بولغش اولان شقاغو سر.

قادیانری نامنه جوزسوله مشردر . (میشغان) کولنك  
كشارنده انشا ایدیلرهك (ژاقسون یارق) و (واشینتون  
یارق) محیطده و (میدوای بیله زس) بزخی اوزرنده  
تشكل ایدن سرکی ایلک نظرده غایت عظمتی بر احسان  
تولید ایلدور . سرکی به وضع اولتان اشیاك ترتیبه كلنجه  
هنوز ده اكل ایدلمشدر . فقط بو تاخرات بوقیشین  
زیاده قاریغهرق بنارلك سقفلری چوكه سی کی احوال  
فوق العاده دن نشأت ایشدر . مارتك درنده خلا قار  
یاغیور ایدی . بناء علی ذلك سرکی آنجق مایس نهایت  
طوغری انعام اولنه بیله چكدر .



[۱۶] ایلول افرنجیده وقوع بولان کسوفك یارس

رصدخانه سندن اخذ ایدیلن برفو طوغرافی]

بو آلك درنجی كونی وقوع بولان كسوفك  
پارس رصد خانه سندن كورولن صورتی مصور اولان  
رسم غزیه مزه درج ایدلدی . پارس رصدخانه سنده بولان  
راصدين طرفدن كسوفك آلتی فوطوغرافی اخذ  
ايدلش ایدی .

كسوف مذکور حقنده هر طرفدن وارد اولان  
معلوماته بر جوق طرفدن رؤیت ایدلدی بیلدیرلشدور .  
پارسله برنجی واكنجی تماسك زمانی تعیین ایدلمشدر .  
كسوف پارسده ۳۰ دقیقه دن آزدوام ایدمیشدر .

مداغاسقارده وقوع بولانه قورتش بو فورتنه

رز . آثار صنایعینی اختراع و بوراده جمع ایلدهك . بونلر  
آمریقانك اهلیت و فطاطی محصولاتیلدور .

كدلك حسن صورته امور ووظیفه لرلی افايه قادر  
آدملر تربیه سنه دخی موفق اولدق ، ترقیات بشریه به عاید  
برتشبك مشترك رسم كشادینه مظهر اولدیغزدن بووظیفه  
عالیمك افاشته بز و مسافر لرمن اقدام ایللمش اولدق .  
بوراده میدان قوبدیغز شو اثراله عموماً دولتر اراسنده  
محبت موجود اولدیغنه بر مثال كوستردك . بورسم كشاددن  
تولد ایلان درسدن داغما مستفید اولم . بودقیقه مك  
اهمیتی اونوته یلم . بوواسع سرکی به حیات و حرک و برن  
ماكنلر شعی حرکت ایتدیرلمكده اولدق لرلی کی بز دخی  
مستقبلاً انسانیتك سعادتنه . حیثیتنه ، شان و شرفه  
تأثیری اوله جق قواومساعینك ایلرو كیفه سندن نجه بد  
امید ایلیم . \*

موسیو قلیولند نطقنی ختامه ایردیردی کی بر  
الکتریک دوکمه سنه طوقه برق سرکی خارچنده لئکر انداز  
بولان ( آندروژ اقسون ) سفینه سنك طویلری آتیه برق  
ایفای رسم سلام ایللمشدر . بونك اوزرینه بدی بوز  
بایراق بردن چكیلوب نموج نمای سناوات مسرت اوایشدر .  
رسم كشادك اجراسنی متعاقب بیوك بر ضیافت و بریله رك  
اشبو ضیافتده دوق دوه وراغه موسیو قلیولندك صاغ  
طرفدن موقع شرفی اشغال ایللمشدر . ضیافتدن صوكره  
رئیس جمهور معمولات اجنبیه شعبه سنه كیده رك اوراده  
اجنبی قومیسرلری طرفدن استقبال ایدلمشدر .

قادیانلر شعبه سنك رسم كشادنده رئیس میس پالمز  
« قادیانلر شعبه سی اثبات ایدیسور كه اهلیت و لیاقت دینیلن  
شیده جس و نوع دخی بوقدر » سوزلرلی ایزاد  
ایله دكن صوكره انكلكره قرالچیه سی حشمتلو و یقتوریا  
و حشمتلو روسیه ایتراطورینچیه سی ایله ایتالیا و اسپانیا  
قرالچهلری حضراتی و بلجیقانك قادیانلر انجمنی نامنه  
بیان تشكر ایللمشدر .

موسیو الهایی متعاقب دوشس و هراغه اسپانیا قادیانلری  
نامنه قونئس یازا ایتالیا و پرنسس شه قوفسکی روسیه

بيلير . . بونلري تعليمات مخصوصه ايله دكل بلكه كندى فراسى سايه سنده اوكر نمشدر . حتى بوجه ايله كوسته ديكى فراسى بالذات براق دفعه ل . براق بولده تجربه ايدم . يم وقي كلدېكى حالده كنديسنه — آربه كشمش ، دكرمه كته ليدن — ديورم . او آند باشى صاللا بوق دكرمن بولنه عطف نظر ايندكندن صوكره طوغرو او ك قېوسى او كنه كلوب دور كه بن هر وقت بوراده دوروب اسر و بريم .

باركريم بر جوق مجلرمك استلرېنى ومحل اقامتېنى بيلير . اكر اوزرېنه پينوبده فلان افنديك اوى او كنده طور ماسنى ايتسم كندى كندېنه اورايه كيدوب طورر . بن دها . باركريمك عقلى و ذكاوته دلاات ابدن احوال غريبه نك آتجق براق عدىنى ذكر ايدم بيلم . دها بوزلرجه مشالار وار كه هر برى باركريمده كى ذكاى فطريك درجسنى كوسترر . حاصلى ديه بيلير كه باركريمه نه سوله سم كال دفته ديكه برك آكلار ! شو احوال آك حس جويانيدن دها على موهبه فطريه صاحبي اولديغنى اثبات اتخزمى ؟ كنديسى فطره حازر بولنديغى معلومات طبيعه ايله انسانى حياتنده كوركو ايله كسب ايتديكى معلومات باشقه . بوسا اقه ايله دوشوشونه فعل حياتىنى اجرا ايدمرك بر طاق نتاج فعليه وتصورات مخصوصه استحصال اتمكه و على الخصوص مقصدلر ، بالانلر ترتيب ايله مكددر . بونلرده باشقه . حيوان مذكور وقتك جريانى كونلرك تعاقبى كال دفته حفظ ايدمرك هفته لركلوب بكدكه بازار كوتى هيج غائب ايتيور . چونكه يوقاربدهده سوله ديكم اوزره اون ايكي اون اوچ سندن برى هر بازار كوتى — كنديسنه كرك قالا و كرك فعلا هيج بر شى سوله ديكم حالده — بنى طوغرېمجه كليسيه كوتور بيور . فضله اوله رق احتياجاتى صاحبنه بيلدرمك امجون بر جوق مختلف واسطه لره مراجعت ايدر .

« حس حيوانى ، يالكر مواد مرييه ايله آنلرك يكدركه نظر آ موجود اولان مناسبات عموميه لرييه دائر معلومات متوازنه بنى مخنوى اولوب داغادكسده على الاكثر

بدايت طورنده بلك چوق اهميتى حازر كوروله مش ايسده نتيجه تجربياتى بولك بر بيله اولديغنى اثبات ايله مشدر . حتى رسمزده كورولن محل مسازدرى مازيتم قومبايد . سنك ساحلده بولنان مغازه سى بيغيتلر بيدر .

## تالايخ طبيعى

كليسيه كيدر بر باركريم

برانكلز رساله قيه سنده مطالعه اولشمدر .  
« باركريم تفكر ايدم بيليرمى ؟ بوقسه يالكر حس حيوانى ديدكمز سافه طبيعه سايه سنده مى اجراى حر . كات ايدر ؟ شو ايكي سؤالدين برنجيسنك طوغرو لغنى قبول ابدنلر چوق اولديغى كى بالهكس اينجيسنك صحتنده اصرار ايدنلر دها جوقدر . فقط شو حكايه بنى ديكليكرده بوياده اعطا ايدم جككز زائى صوكرمه تعليق ايديكز . بنم ، شمديكى حالده اون طقوز ياشنده بولنان بر باركريم وار . اون اوچ سندن برى خدمتده بولنيور ، اوزرېنه بنمكه باشلا ديدنلر برى دقت ايدسيورم ، هر بازار كوتى — حتى باشقه برره كيتك ايتسمه بيله — مطلقا كليسا يولى طوتار . بولده بالا بحجاب باشقه برجهته چورمك ايتسمه متصل بولارى صا صه رق ايتسمديكى بوله كته سنى استرحام ايدر كى كوريلير . اكر شو حالده كندى كندېنه براقله طوغرو كليسيه كيدر دورر . بو حال يالكر براق كره وقوع بولمش دكلدر . بالذات اون اوچ سندن برى كوروب بچيرسيورم . حتى بر آره لاق مراق ايدمرك حيوانك چاك صدا سنى قوللا بوقر حركت ايتديكى فكرنه دوشدم . بونك اوزرېنه بازار كونلرى كليساد چاك چالنازدن براق ساعت اول وصوكره براق دفعه ل اوزرېنه پينوب بوله جقمدم . او عقللى حيوان ايسه بنه طوغرېمجه كليسيه كيديور .

« باركريمك ساز خصايصى ده وار . خانه ، پوسته دائره سى ، مكتب ، دكرمن ، چفتلك ، مزارستان ، كليسا ، الما ، ذخيره . چمن ، صوكبى بر جوق لغتلك معنالىرى